

УДК 372.881.111.1

И.К. САМОХИНА, О.Н. ПОДГОРСКАЯ

(irinkasamohina@yandex.ru, olga.podgorskaya@rambler.ru)

Волгоградский государственный социально-педагогический университет

**ФОРМИРОВАНИЕ ЛЕКСИЧЕСКИХ НАВЫКОВ ПРИ РАБОТЕ
НАД СКАЗКАМИ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО
ЯЗЫКА В МЛАДШИХ КЛАССАХ**

Анализируется проблема формирования лексических навыков при работе над сказками на уроках иностранного языка в начальной школе. Рассматривается понятие лексики и её структура. Выделяются возрастные особенности младших школьников. Раскрывается роль изучения сказки младшими школьниками на уроках иностранного языка. Представлены этапы работы над сказкой на уроках иностранного языка в начальной школе.

Ключевые слова: *иноязычное образование, лексика, лексический навык, младшие школьники, сказка.*

В современной лингводидактике проблема формирования лексических навыков и способы их развития в иноязычном образовании является одной из наиболее актуальных. Это связано с тем, что в настоящее время роль и статус иностранного языка в нашем государстве поднялись на достаточно высокий уровень. Иностранный язык всегда был одним из тех предметов, которые имели большой образовательный, воспитательный и развивающий потенциал. С самого начала обучения в школе дети начинают усваивать нормы устного и письменного литературного языка, учатся использовать средства языка в разных ситуациях общения в соответствии с поставленными целями и задачами речевой деятельности.

Цель обучения иностранному языку младших школьников – формирование элементарной коммуникативной компетенции учеников, которая осуществляется в способности к межличностному взаимодействию и речевому межкультурному общению. Однако вовлечение младших школьников в процесс иноязычной коммуникации представляется невозможным, если у учащегося не развит вербально-семантический уровень, являющийся базовым для знания и практического использования лексического строя иностранного языка. Согласно Э.Г. Азимову и А.Н. Щукину термин «лексика» (от греч. *lexikos* – словесный) – «словарный состав языка, совокупность слов языка, ведущий компонент речевого общения, выступает в речи во взаимодействии с грамматикой и фонетикой» [1]. Многие исследователи рассматривают лексику как систему слов и схожих с ними по функциям объединений, образующих определённую систему (И.Л. Бим, В.В. Виноградов, Г.А. Кручинина, Е.М. Пассов, Н.М. Шанский, А.А. Шахматов и др.). Лексика состоит из лексических единиц, которые могут быть как цельными, так и раздельными. К лексическим единицам относятся: 1) слова; 2) устойчивые словосочетания; 3) клишированные обороты [3].

За время обучения в начальной школе учащиеся должны приобрести навыки лексического оформления создаваемого текста при говорении и письме, а также научиться понимать лексические единицы на слух и при чтении. Формирование лексического навыка у младших школьников является одной из наиболее значимых проблем раннего обучения иностранному языку. Под лексическим навыком в научно-методической литературе принято понимать «способность мгновенно вызывать и долговременной памяти эталон слова в зависимости от конкретной речевой задачи и включать в речевую цепь» [4]. Лексические навыки условно подразделяются на две группы: продуктивные (навыки выбора и употребления слов при говорении и письме) и рецептивные (навыки узнавания и понимания слов при чтении и аудировании) [3]. Многие исследователи проблемы формирования лексического навыка в процессе овладения иностранным языком указывают на сложность его структуры, в которой вы-

деляют три основных компонента: 1) вызывание лексической единицы из памяти; 2) сочетание лексической единицы с предыдущими и последующими единицами; 3) определение соответствия выбора лексической единицы контексту [2]. Вычленение вышеуказанных компонентов лексического навыка имеет принципиальное значение, поскольку они находят свое отражение как при отборе лексических единиц, так и при выборе наиболее оптимальных обучающих средств, способствующих формированию лексического навыка в рамках изучения иностранного языка в начальной школе. Формирование лексических умений и способностей подразумевает не только лишь учет сведений формально-структурного характера, но и познание ситуативных, общественных и контекстуальных правил, которые соблюдают носители языка.

Таким образом, в процессе формирования лексического навыка выделяют: 1) ориентировочно-подготовительный этап, включающий презентацию и семантизацию слова; 2) ситуативно-стереотипизирующий этап, нацеленный на автоматизацию лексических навыков и тренирующий прочность лексических связей; 3) вариативно-ситуативный этап, предполагающий активизацию лексических единиц в иноязычной речи [5].

Одним из наиболее эффективных средств, способствующих активному формированию лексических навыков младших школьников, является изучение сказок на уроках английского языка.

Возрастные особенности развития младшего школьника характеризуются доминированием наглядно-образной памяти над словесно-логической. Следовательно, учащиеся отдают предпочтение ярким образам и интересным фактам, а основным вектором развития их воображения является воссоздание образов по заданному образцу. Создание новых моделей на основе полученного ранее опыта и эмоциональных впечатлений плодотворно влияет на развитие творческого мышления языковой личности младшего школьника в процессе изучения сказок.

Важность сказки в обучении иностранному языку детей младшего школьного возраста отмечается большинством российских лингводидактов (А.А. Авраменко, А.С. Бочарникова, Е.В. Гудакова, В.В. Дронов, Т.А. Зиновьева, С.А. Ерёмкина, Д.Б. Кудряшова, Е.И. Негневицкая, О.И. Плешкова, Р.В. Янечко и др.). Сказка является источником раннего иноязычного образования, т. к. она создает уникальную образовательную среду, которая погружает ребенка в мир иностранной культуры, создает позитивную мотивацию к изучению иностранного языка, знакомит детей не только с народным творчеством, но и с творчеством зарубежных поэтов и писателей.

Сказка идеально подходит для обучения иностранному языку младших школьников. Она стимулирует развитие познавательных, мыслительных способностей и способствует адаптации к изучаемому языку, пополнению потенциального вокабуляра, а также помогает расширять кругозор учащегося, познать через язык другую страну, его народ и культуру.

Кроме того, сказки также являются одним из важных инструментов нравственного воспитания личности младшего школьника. Приобщая учащихся к культуре страны изучаемого языка, они также углубляют фоновые знания о культуре своей страны, что позволяет учащимся принимать активное участие в диалоге культур. В сказках мы можем проследить всю самобытность народа и его культуры, нравы, традиции и обычаи, моральные принципы, особенности национального быта и уклада. Наряду с культурным многообразием, в сказках ярко выражены общечеловеческие ценности, которые прививаются детям с малых лет.

Сказка на уроках английского языка помогает школьникам продуктивнее осваивать лексический аспект иностранного языка, а наличие в сказках различных персонажей увлекает детей и облегчает процесс изучения иностранного языка. Перевоплощаясь в знакомых с детства героев, учащиеся преодолевают коммуникативный барьер и минимизируют количество допускаемых ошибок.

Таким образом, использование сказки при изучении английского языка даёт возможность лучше понять и усвоить структуру изучаемого языка, менталитет и национальные особенности народа, и на-

правлено на повышение эффективности речевой деятельности учащихся. Основными преимуществами сказок являются:

1. аутентичность;
2. информативная насыщенность;
3. концентрация языковых средств;
4. эмоциональное воздействие на обучаемых;
5. возможность использования сказок при изучении различных аспектов иностранного языка (лексики, грамматики, фонетики).

Целесообразность использования сказки на уроках иностранного языка зависит от правильного сочетания учебных возможностей сказок с задачами обучения. Методика работы над текстом иноязычной сказки при формировании лексических навыков младших школьников реализуется в следующих этапах:

Предтекстовый этап – этап прогнозирования и предварительного снятия языковых и лингвострановедческих трудностей. На этом этапе семантизируются новые лексические единицы, актуализируются знания фоновой лексики и лингвокультурологических реалий, необходимых для понимания текста сказки. Основным приемом формирования лексических навыков для младших школьников на этом этапе является наглядность, обусловленная возрастными особенностями учащихся. Данный этап характеризуется демонстрацией различных иллюстраций к сказке, раскрывающих значение новых слов и словосочетаний. Для формирования механизма антиципации с помощью заголовка и вопросов учащимся предлагается спрогнозировать развитие событий в предлагаемой сказке.

Текстовый этап включает в себя собственно чтение текста и направлен на восприятие и контроль понимания содержания сказки и содержащихся в ней активных лексических единиц. На этом этапе школьникам предлагаются следующие упражнения и задания: покажите называемые предметы из сказки; выполните команды и действия с предметами из изучаемой сказки; заполните пропуски в подписях к рисункам словами из сказки; решите кроссворд, используя слова из сказки; к названиям животных подберите звукоподражательные глаголы из сказки; ответьте на вопросы по содержанию сказки, используя активную лексику; процитируйте отдельные части сказки, содержащие новые слова и словосочетания для подтверждения/опровержения определенных фактов и др.

В случае возникновения трудностей с восприятием текста сказки возможно повторное чтение перед следующим этапом.

Послетекстовый этап предполагает использование текста сказки для развития лексических навыков в устной и письменной коммуникации. На данном этапе учащимся предлагаются следующие виды упражнений и заданий: пересказ с опорой на ключевые слова составленного плана сказки; задания на восстановление отдельных смысловых частей, содержащих активный словарь; описание положительных и отрицательных героев с использованием идиом, инсценирование диалогов между героями сказки. На этом этапе рекомендуется также использовать информационно-коммуникационные технологии со следующими видами заданий: прослушайте аудиозапись и определите, из какой сказки отрывок; прослушайте аудиозапись и назовите сказку, сказочных персонажей, охарактеризуйте их; посмотрите видеофрагмент сказки и соотнесите его с текстом сказки и др. Другими активными формами работы над сказкой в процессе формирования лексических навыков могут быть игровые технологии: письмо сказочному герою; драматизация/кукольное представление изучаемой сказки и др. Такая творческая работа над текстом сказки стимулирует не только развитие лексических навыков младших школьников, но и их творческий потенциал.

Представленная методика работы над текстом сказки создает благоприятные условия для формирования лексических навыков у учащихся младшего школьного возраста, способствует развитию интереса и повышению мотивации к изучаемому языку.

Литература

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: ИКАР. 2009.
2. Дмитрусенко И.Н. Критерии оценки сформированности лексического навыка // Вестник Южно-Уральского гос. ун-та. Сер.: Лингвистика. 2012. № 25(284). С. 126–127.
3. Капитонова Т.И., Московкин Л.В. Методика обучения русскому языку как иностранному на этапе предвузовской подготовки. М.: Litres, 2015.
4. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. 3-е изд. М.: Просвещение, 2005.
5. Филатов В.М. Методика обучения иностранным языкам в начальной и основной общеобразовательной школе. Ростов н/Д: Феникс, 2004.

IRINA SAMOHINA, OLGA PODGORSKAYA
Volgograd State Socio-Pedagogical University

DEVELOPMENT OF LEXICAL SKILLS WHILE WORKING WITH FAIRY TALES AT THE LESSONS OF FOREIGN LANGUAGE IN PRIMARY SCHOOL

The article deals with the analysis of the issue of developing lexical skills while working with fairy tales at the lessons of foreign language in primary school. There is considered the notion of vocabulary and its structure. There are distinguished the age peculiarities of primary school pupils. There is revealed the role of studying fairy tale of primary school pupils at the lessons of foreign language. There are presented the stages of working with fairy tale at the lessons of foreign language in primary school.

Key words: foreign language education, vocabulary, lexical skill, primary school pupils, fairy tale.